



山西出版传媒集团
山西人民出版社

谚语的文化阐释

张琳 著





山西出版传媒集团
山西人民出版社

谚语的文化阐释

张琳
著



图书在版编目(CIP)数据

谚语的文化阐释 / 张琳著. —太原: 山西人民出版社, 2016.3

ISBN 978-7-203-09481-4

I. ①谚… II. ①张… III. ①汉语—谚语—文化研究
IV. ①H136.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 016805 号

谚语的文化阐释

著 者: 张 琳

责任编辑: 孔庆萍

装帧设计: 王振国

出 版 者: 山西出版传媒集团·山西人民出版社

地 址: 太原市建设南路 21 号

邮 编: 030012

发行营销: 0351—4922220 4955996 4956039 0351—4922127(传真)

天猫官网: <http://sxrmcbs.tmall.com> 电话: 0351-4922159

E — mail: sxsccb@163.com 发行部

sxsccb@126.com 总编室

网 址: www.sxsccb.com

经 销 者: 山西出版传媒集团·山西人民出版社

承 印 者: 太原市隆盛达印业有限公司

开 本: 890mm×1240mm 1/32

印 张: 6.375

字 数: 135 千字

印 数: 1-500 册

版 次: 2016 年 3 月 第 1 版

印 次: 2016 年 3 月 第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-203-09481-4

定 价: 16.00 元

如有印装质量问题请与本社联系调换

目 录

第一章 绪论	1
第一节 谚语的定义	1
一、前人对谚语的界定	1
二、对谚语的再认识	5
第二节 21 世纪以来的谚语研究	9
一、研究汉语谚语的专著	10
二、研究汉语谚语的论文	18
三、谚语的搜集整理与谚语辞书的编纂	24
第三节 本书的主要内容	28
第二章 人际交往与人际交往谚语	29
第一节 人际交往与人际交往谚语的产生	29
一、人际交往	29
二、人际交往谚语的产生	33
第二节 人际交往谚语	35
一、与语言有关的人际交往谚语	35

二、与品德有关的人际交往谚语	39
三、与观念有关的人际交往谚语	41
第三节 近代俗语典籍中的人际交往谚语	46
一、《增广贤文》与人际交往谚语	46
二、《通俗常言疏证》与人际交往谚语	47
三、《一法通》与人际交往谚语	48
附录:常用人际交往谚语	49
 第三章 经济活动与经济谚语	 55
第一节 经济的发展与经济谚语的产生	55
一、人类的经济活动	55
二、经济谚语	56
第二节 股市的发展与股市谚语	60
一、我国股市的发展	60
二、股市谚语的判定	62
三、股市谚语	65
附录:常用经济谚语	69
 第四章 教育与教育谚语	 73
第一节 我国教育的发展与教育谚语的产生	73
一、我国教育的发展	73
二、教育谚语的产生	76
第二节 教育谚语	79

一、与理念有关的教育谚语	79
二、与方法有关的教育谚语	81
附录:常用教育谚语	85
 第五章 农业、气象学与农业、气象谚语	89
第一节 农业、气象学与农业、气象谚语的产生	89
一、农业的发展与农业谚语的产生	89
二、气象学的发展与气象谚语的产生	93
第二节 农耕文化与农业谚语	95
一、肥料、农作物生产与农业谚语	95
二、种子与农业谚语	101
三、降水与农业谚语	105
四、气温与农业谚语	110
五、动植物与农业谚语	111
第三节 气象学与气象谚语	113
一、与云有关的气象谚语	114
二、与风有关的气象谚语	117
三、与天象有关的气象谚语	119
四、与物象有关的气象谚语	120
附录:常用农业与气象谚语	121
 第六章 中医药学与中医药谚语	126
第一节 中医药学的发展与中医药谚语的产生	126

一、我国中医药学的发展概况	126
二、中医药学谚语的产生与发展	128
三、中医药名言与中医药谚语的区别	129
第二节 中医药谚语	132
一、中医药理论谚语	133
二、治疗疾病谚语	134
三、预防疾病谚语	137
四、中医食疗谚语	138
附录:常用中医药谚语	139
 第七章 戏曲文化与戏曲谚语	145
第一节 戏曲文化与戏曲谚语的产生	145
一、源远流长的戏曲文化	145
二、戏曲谚语的产生	148
第二节 戏曲谚语	150
一、与表演有关的戏曲谚语	150
二、与基本功训练有关的戏曲谚语	154
三、与欣赏有关的戏曲谚语	157
附录:常用戏曲谚语	160
 第八章 谚语文化与谚语教学	163
第一节 谚语教学引入文化因素的原因	163
一、联系社会文化才能揭示谚语的本质含义	163

二、文化特性存在于大量的谚语之中	165
第二节 谚语教学现状分析	168
一、中小学谚语教学	168
二、大学谚语教学	170
三、对外汉语教学中的谚语教学	171
第三节 文化因素主导下的谚语教学改革	173
一、树立“语词分立”的谚语教学观	173
二、谚语教学的改革方案	175
第四节 学习型谚语辞书的编纂	177
一、中小学学习型谚语辞书的编纂	177
二、对外汉语教学用学习型谚语辞书的编纂	179
三、素质教育类学习型谚语辞书的编纂	180
结 语	181
参考文献	183
后 记	192

第一章 绪 论

第一节 谚语的定义

谚语是语言中的一种固定语。谚语中承载着各种各样的文化信息，因而在语言中特别引人注目。各种语言都有大量的谚语，这些谚语在语言表达中具有重要的作用。每个人都知不少谚语，也在口语中能经常使用部分谚语。但是人们对于谚语的认识还停留在一种感性认识上，需要对它进行进一步的深入了解。

一、前人对谚语的界定

汉语中除了大量的词以外，还有许多结构大于词的固定语。谚语就是这些固定语中的一种。比如以下的固定语就是典型的谚语：

办酒容易请客难

人心齐，泰山移

不怕一万，就怕万一
众人一条心，黄土变成金
人在人前闯，刀在石上荡
山中无老虎，猴子称大王
离家十里路，各处各乡风
当家才知柴米贵，养儿方知父母恩

作为一名语言使用者，对于谚语的认识仅仅通过简单枚举的方式获得一些感性的认识就可以了。但是如果把谚语作为语言学的研究对象，还应该进一步从本质上去认识。关于什么是谚语，前人有过许多探讨。现在看到的材料中，最早对谚语进行界定的是郭绍虞。他在《谚语的研究》中认为：“谚是人的实际经验之结果，而用美的言词以表现者，于日常谈话可以公然使用，而规定人的行为之言语。”^①随后，又有不少学者对谚语进行了界定。下面是新时期以来对谚语定义的代表性论述。

王勤（1980）在《谚语歇后语概论》中认为：“谚语是人民群众的口头创作。它是经过千百万人常年传诵，千锤百炼丰富起来的。”“谚语，以简短的语言形式，反映了自然界和社会界一定的规律，人们从中可以吸取经验，得到智慧和启示。”^②

①郭绍虞，《谚语的研究》，《小说月报》，1921年第2卷第2、3、4期。

②王勤，《谚语歇后语概论》，湖南人民出版社1980年版，第1页。

唐启运(1981)在《成语谚语歇后语典故概说》中认为：“谚语是熟语一种，是群众口头上广泛流传的一种现成而固定的句子。”“谚语总是以通俗而精练的语句反映丰富而深刻的道理的。”^①

温端政(1985)在《谚语》中区分了广义的和狭义的谚语，认为广义的谚语等于俗语，“狭义的谚语便可以看成是以传授知识为目的的俗语。”^②

孙维张(1989)在《汉语熟语学》中认为：“谚语和格言正是具有具指性的言语单位。它们的语义内容，除了语言成分原有的意义之外，总是包含有谚语和格言的创造者与使用者的观点在内，反映着某些人对客观事物和现象的具体认识。这些认识是人们在日常生活中、生产实践中以及其他活动中各种经验的总结。”^③

温端政(2005)正式提出建立汉语语汇学，认为汉语语汇包括谚语、惯用语、成语和歇后语四类，并从汉语语汇学理论出发，把谚语界定为“非二二相承的表述语。”^④

王勤(2006)在《汉语熟语论》中重申了《谚语歇后语概论》中的观点，并补充了以下内容：“它以简短的语言形式

①唐启运，《成语谚语歇后语典故概说》，广东人民出版社1981年版，第55页。

②温端政，《谚语》，商务印书馆1985年初版，2000年重印，第10-11页。

③孙维张，《汉语熟语学》，吉林教育出版社1989年版，第194页。

④温端政，《汉语语汇学》，商务印书馆2005年初版，2006年重印，第71页。

凝集着广大劳动人民丰富的智慧，反映了自然和社会现象种种规律和人民群众的生活经验，思想感情，寓意深刻，富有战斗性，人们从中吸取经验，得到智慧和启示。”^①

武占坤（2007）《汉语熟语通论》（修订版）给谚语下的定义是：“谚语是民间语用艺术开出的山花，是民族各种实践经验凝聚的智慧结晶。它通常以口碑的形式在民间广泛地流传，持久地沿用，以说知识讲道理为主旨。它是风格通俗、结构凝练、语感生动、语貌定型的韵语或短句。”^②

李新建等（2009）在《成语和谚语》中，概括出谚语的几个特点：^③

第一，谚语大多数总结了人们生活、斗争的经验，反映出深刻的道理，并能“规定人的行动”。

第二，谚语在人民群众中广泛流传，它通俗简练，生动活泼，是一种“美的言词”。

第三，谚语是熟语，是“现成语句”，是较为定型的“直语常言”。

①王勤，《汉语熟语论》，山东教育出版社2006年版，第259页。

②武占坤，《汉语熟语通论》（修订版），河北大学出版社2007年版，第56页。

③李新建、罗新芳、樊凤珍，《成语和谚语》，大象出版社2009年版，第106页。该书是北京大学中国传统文化研究中心主编的《中国历史文化知识丛书》之一。

姚锡远(2013)在《熟语学纲要》中认为:“谚语的特点除了在语用上的‘熟’、风格上的‘俗’之外,就是它在内容上的说知识、讲道理了。”^①

以上学者,都从自己的角度出发,对谚语的定义进行了一番说解。各家对于谚语的阐述,有的偏重文化,有的偏重功能,有的偏重语言形式,有的偏重于意义内容,也有的同时注意到了谚语的多个侧面。通过诸多学者的探讨,对谚语的定义也越来越清晰和明了。

二、对谚语的再认识

古人对于谚语的认识不足,没有展开科学研究,仅仅是从搜集整理的角度做了一些基础工作。自从1921年郭绍虞对谚语进行正式研究以来,谚语逐步进入了语言学工作者的研究视野。在近百年的研究中,人们对于谚语的认识从模糊到清晰。根据对前人研究的梳理,结合我们的认识,可以对谚语进行一些重新的认识。

首先,谚语是语言中的一种定型的单位,也就是说谚语首先应该是固定语。谚语在使用中一般不拆开来使用,一般也不更换其中的构成成分。比如“众人拾柴火焰高”不能说成“众人拾炭火焰高”“多人拾薪火焰高”,“包子有肉不在褶上”不能说成“饺子有肉不在褶上”,“病来如山倒,病去如抽

^①姚锡远,《熟语学纲要》,大象出版社2013年版,第62页。

丝”也不能说成“病来如楼倒，病去如抽线”。可见大部分谚语的形式是相对固定的。但谚语的固定性是相对的，并不是所有的谚语都不能改变其中的成分。有部分谚语在使用中也可以更换一些组成成分，比如“处处留心皆学问”可以说成“处处留意皆学问”。“有理不在言高，有话说在面前”也可以说成“有理不在声高，有话说在眼前”“有理不在声大，有话说在面前”等。

第二，谚语是句子形式的固定单位。谚语一般有五到七字，还有一些谚语多达十几个字。下面的一些谚语，就是字数从五个到十几个不等，例如：

无巧不成书

财与命相连

吃药不瞒郎中

一正辟三邪，人正辟百邪

稻多打出米，人多讲出理

水大漫不过船，手大遮不住天

碾谷要碾出米来，说话要说出理来

一人说话全有理，两人说话见高低

不怕虎生三个口，最怕人怀两样心

不是东风压倒西风，就是西风压倒东风

这些谚语或者单独成句，或者有两个分句，不管怎么样

都属于句子形式。

第三,从内容上看,谚语是传授知识或者人生经验的。温端政认为:“谚语是以传授知识为目的的,知识性是谚语语义的基本特点。”“谚语所传授的知识,包含认识和经验两个方面,认识也是以经验为基础的。”^①我们非常同意这种说法。在谚语中还存在许多内容截然相反的情况,比如“人穷志不穷”和“人穷志短,马瘦毛长”,“路遥知马力,日久见人心”和“画虎画皮难画骨,知人知面不知心”就分别是内容相反的谚语。有人据此提出:谚语传授知识或者经验,怎么可能有相反的知识 and 经验呢?对此我们认为,谚语传递的知识和经验,带有人类观察社会的主观色彩,人们通过一部分穷人没有志气的社会经验概括、归纳出了“人穷志短,马瘦毛长”这条谚语,同时也可能根据一些穷人志存高远、最后有所成就的事例归纳出“人穷志不穷”这条谚语。“路遥知马力,日久见人心”和“画虎画皮难画骨,知人知面不知心”这两条谚语也应该如此看待。世界本来就是纷繁复杂的,人们看待世界、总结人生的角度也千差万别,出现这样的情况是非常正常的。因此谚语传授知识或者人生经验,是谚语在内容方面的重要特征,不能因为存在意义相反的谚语就否定谚语的这一特征。

第四,从表达功能看,谚语具有表述性。孙维张认为:

①温端政,《汉语语汇学》,商务印书馆2005年初版,2006年重印,第190页。

“表述性熟语不在于描绘和表现客观事物，而在于表达主观上的认识和看法，其目的是总结规律、阐明道理，指导人们的行动。因而表述性熟语的语义内容不仅牵涉事物的形象、性质和状况，更主要的是涉及事物之间的联系，涉及人们对事物的主观认识。”^①温端政认为：“表述语的特点，是具有知识性。内容十分广泛，既有对客观事物的认识，也有在社会实践中形成的经验。谚语属于表述语。”^②谚语的表述功能通过多种途径来实现。有的是直陈事理，比如：

【心宽不怕路途长】心宽：心胸开阔，对不如意的事想得开。比喻精神爽快，长途跋涉也不觉累。

【心无二用】语本《刘子·专学》：“使左手画方，右手画圆，令一时俱成，虽执规矩之心，回剡剡之手，而不能成者，由心不两用，则手不并运也。”指不能分心，专心致志才能把事情办好。

【养子方知娘生受】生受：辛苦。指自己生育了子女，才能体会到母亲的辛苦。

有的是通过比喻、引申、夸张、借代、对比等多种手法来传授知识、讲明道理，比如：

①孙维张，《汉语熟语学》，吉林教育出版社1989年版，第72页。

②温端政，《汉语语汇学》，商务印书馆2005年初版，2006年重印，第60页。

【腰带越长，寿命越短】指腰身肥胖容易引发许多疾病，不利于健康长寿。

【要叫马儿跑，就得叫马儿吃饱】比喻要想让别人多出力，就得给予一定的酬劳。泛指要想有收获，就必须有付出。

【野花不种年年有，烦恼无根日日生】指生活就是矛盾，天天都会有烦恼的事情发生，就像野花年年都会长出来。

【一寸光阴一寸金】一寸光阴：日影移动一寸的时间。指很短的时间也像黄金一样宝贵，应当珍惜。

从以上分析可知，谚语是一种具有知识性和表述功能、结构较为稳固的句子形式的语言单位。

第二节 21 世纪以来的谚语研究

在先秦的典籍中就有大量的谚语。此后随着语言的发展，汉语中的谚语也在不断产生、发展变化和消亡。但是对于谚语的科学研究，直到 20 世纪初才展开，代表性的成果就是郭绍虞的《谚语的研究》（《小说月报》，1921 年第 2 卷第 2、3、4 期）、杜同力的《关于谚语的报告和说明》（《国语周刊》，1925 年第 9 期）、曹伯韩的《谈谚语》（《太白》半月刊，1935 第一卷第 7 期）、陈以德的《从谚语的搜集谈到口头语的